

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 867/2008**z 3. septembra 2008,****ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o organizácie prevádzkovateľov v sektore olív, ich pracovné programy a ich financovanie**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 103 ods. 2 tretí pododsek v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) Podľa článku 201 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa nariadenie Rady (ES) č. 865/2004 z 29. apríla 2004 o spoločnej organizácii trhu s olivovým olejom a stolovými olivami, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 827/68⁽²⁾, zrušuje od 1. júla 2008. Vzhľadom na početné odkazy na konkrétne ustanovenia nariadenia (ES) č. 865/2004 v nariadení Komisie (ES) č. 2080/2005⁽³⁾ ustanovujúcim podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia (ES) č. 865/2004 a v záujme jasnosti a prehľadnosti by sa nariadenie (ES) č. 2080/2005 malo zrušiť a nahradiť novým nariadením vymedzujúcim nový právny základ a obsahujúcim odkaz na správne základné ustanovenia. Nové nariadenie by malo zahŕňať aj určité zmeny, ktoré sa javia ako nevyhnutné po skúsenostiach získaných počas dvoch rokov vykonávania pracovných programov.
- (2) S cieľom zabezpečiť účinnosť schválených organizácií prevádzkovateľov by sa malo schválenie týkať rôznych kategórií prevádzkovateľov, ktorí majú významný vplyv v sektore olivového oleja alebo v sektore stolových olív, pričom je potrebné zaručiť, aby dané organizácie splnili určité minimálne podmienky, ktoré sú postačujúce na dosiahnutie významného hospodárskeho výsledku.
- (3) S cieľom umožniť producentským členským štátom zavedenie administratívnej správy systému schválených organizácií prevádzkovateľov v sektore olív by sa mali stanoviť postupy a lehoty na schválenie týchto organizácií, kritériá uplatňované pri výbere ich pracovných programov, ako aj spôsoby platby a rozdelenia finančných prostriedkov zo Spoločenstva.
- (4) Podľa článku 110i ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003⁽⁴⁾, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá

režimov priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, môžu členské štáty zadržať až 10 % zložky pripadajúcej na olivový olej v rámci vnútroštátneho stropu stanoveného v článku 41 uvedeného nariadenia s cieľom zabezpečiť financovanie Spoločenstvom pre pracovné programy vypracované schválenými organizáciami prevádzkovateľov v jednej oblasti alebo vo viacerých oblastiach opatrení uvedených v článku 103 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

- (5) V súlade so spoločnými pravidlami financovania schém priamej pomoci a s cieľom umožniť využitie súm, ktoré sú k dispozícii pre jednotlivé členské štáty, by ročné výdavky určené na vykonávanie pracovných programov nemali presiahnuť ročné sumy zadržané členskými štátmi v súlade s článkom 110i ods. 4 nariadenia (ES) č. 1782/2003.
- (6) V záujme zabezpečenia celkového súladu medzi činnosťami schválených organizácií prevádzkovateľov by sa mali ustanoviť druhy opatrení, ktoré sú oprávnené na financovanie Spoločenstvom, ako aj tie, ktoré nie sú oprávnené na financovanie Spoločenstvom. Rovnako by sa mali stanoviť spôsoby predkladania programov a kritériá výberu týchto programov. Vzhľadom na lepšiu účinnosť moderných technológií by bolo vhodné, aby sa za oprávnené na financovanie Spoločenstvom považovali zlepšenia súvisiace so skladovaním alebo spracovaním, ktoré môžu viesť aj k nepriamemu zvýšeniu kapacity. Príslušné členské štáty by však mali mať možnosť stanoviť dodatočné podmienky oprávnenosti, aby boli opatrenia lepšie prispôbené konkrétnej situácii sektora olív v jednotlivých členských štátoch.
- (7) Vzhľadom na získané skúsenosti by sa mali stanoviť horné hranice financovania Spoločenstvom minimálne pre oblasť zlepšenia vplyvu pestovania olív na životné prostredie a pre oblasť výsledovateľnosti pôvodu, osvedčovania a ochrany kvality olivového oleja a stolových olív pod dohľadom vnútroštátnych správnych orgánov, najmä prostredníctvom kvalitatívnej kontroly olivových olejov predávaných konečnému spotrebiteľovi, aby sa tak zabezpečilo vykonanie minimálneho počtu opatrení v citlivých a zároveň prioritných oblastiach. V snahe zohľadniť získané skúsenosti by sa príslušná horná hranica pre oblasť zlepšenia vplyvu pestovania olív na životné prostredie mala prispôbiť tak, aby odrážala vývoj v tejto oblasti. Vzhľadom na príslušné pracovné programy a s cieľom uľahčiť ich vykonávanie by bolo vhodné, aby sa ustanovilo zvýšené percento na režijné náklady.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 97.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 333, 20.12.2005, s. 8.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.

- (8) S cieľom zabezpečiť, aby sa pracovné programy vykonali v stanovených lehotách a v súlade s článkom 103 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2004, a s cieľom zabezpečiť účinnú administratívnu správu systému schválených organizácií prevádzkovateľov v sektore olív by sa mali stanoviť pravidlá podávania žiadostí o schválenie, výberu pracovných programov a ich schvaľovania. Pokiaľ ide o výber pracovných programov, členské štáty by mali zohľadniť aj hodnotenie programov vykonaných organizáciami prevádzkovateľov na základe tohto nariadenia, nariadenia Komisie (ES) č. 1334/2002 z 23. júla 2002, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1638/98 so zreteľom na pracovné programy organizácií prevádzkovateľov v odvetví olív na hospodárske roky 2002/2003, 2003/2004 a 2004/2005⁽¹⁾, a nariadenia (ES) č. 2080/2005.
- (9) S cieľom zaručiť riadne plnenie a dokončenie schválených pracovných programov je nevyhnutné, aby sa zvýšila výška bankovej záruky spojenej so schválením žiadosti a aby sa umožnilo jej uvoľnenie iba po úspešnom dokončení celého pracovného programu.
- (10) S cieľom umožniť správne použitie finančných prostriedkov, ktoré má členský štát k dispozícii, by sa mal ustanoviť každoročný postup úpravy pracovných programov schválených na nasledujúci rok, aby sa mohli zohľadniť prípadné náležité odôvodnené zmeny v porovnaní s pôvodnými podmienkami. Okrem toho by členské štáty mali mať možnosť stanoviť podmienky požadované na uskutočnenie úpravy pracovných programov a prerozdelenie poskytnutých peňažných prostriedkov bez toho, aby sa prekročili ročné sumy zadržané producentskými členskými štátmi podľa článku 110i ods. 4 nariadenia (ES) č. 1782/2003. Pre prípad úprav pracovných programov požadovaných organizáciami prevádzkovateľov a s cieľom umožniť pružnosť pri uplatňovaní pracovných programov by bolo vhodné, aby sa skrátila lehota povinného predchádzajúceho oznámenia, ktoré treba adresovať príslušným orgánom.
- (11) S cieľom umožniť, aby sa práce začali v rozumnej lehote, by organizácie prevádzkovateľov mali mať možnosť získať zálohu vo výške najviac 90 % oprávnených ročných nákladov na schválený pracovný program pod podmienkou, že zložia záruku za podmienok stanovených v nariadení Komisie (EHS) č. 2220/85 z 22. júla 1985, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre uplatňovanie systému záruk pre poľnohospodárske výroby⁽²⁾. S cieľom uľahčiť a urýchliť plnenie pracovných programov by bolo vhodné, aby sa stanovilo vyrovnanjšie prerozdelenie záloh.
- (12) S cieľom zvýšiť celkový účinok pracovných programov vykonaných v oblasti sledovania trhu a administratívneho

riadenia v sektore olivového oleja a stolových olív by sa malo ustanoviť, aby organizácie prevádzkovateľov a členské štáty uverejnili na svojich internetových stránkach výsledky opatrení prijatých na tento účel.

- (13) Na účely správneho uplatňovania pravidiel pre organizácie prevádzkovateľov v sektore olív by príslušné členské štáty mali vypracovať plán kontroly a vymedziť systém sankcií za akékoľvek prípadné nezrovnalosti. Okrem toho je vhodné stanoviť, aby organizácie prevádzkovateľov v sektore olív oznamovali výsledky svojich činností vnútroštátnym orgánom príslušných členských štátov a zároveň postúpili tieto oznámenia Komisii. Vzhľadom na konečný dátum, ktorý sa udelil organizáciám prevádzkovateľov na predloženie žiadostí o financovanie a členským štátom na ukončenie nevyhnutných kontrol, by sa pre členské štáty mala stanoviť nová lehota oznámenia.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

Týmto nariadením sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania článkov 103 a 125 nariadenia (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o schvaľovanie organizácií prevádzkovateľov, opatrenia oprávnené na financovanie Spoločenstvom, schvaľovanie pracovných programov a vykonávanie schválených pracovných programov.

Článok 2

Podmienky schválenia organizácií prevádzkovateľov v sektore olív

1. Členské štáty schvália organizácie prevádzkovateľov oprávnené na financovanie pracovných programov Spoločenstvom podľa článku 103 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

2. Členské štáty určia podmienky schválenia zahrňujúce minimálne tieto podmienky:

- a) organizácie producentov sa skladajú výhradne z producentov olív, ktorí nie sú členmi inej schválenej organizácie producentov;
- b) združenia organizácií producentov sa skladajú výhradne zo schválených organizácií producentov, ktoré nepatria k inému schválenému združeniu organizácií producentov;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 195, 24.7.2002, s. 16. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 2080/2005.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 205, 3.8.1985, s. 5.

- c) ostatné organizácie prevádzkovateľov sa skladajú výhradne z prevádzkovateľov v sektore olív, ktorí nepatria k inej schválenej organizácii prevádzkovateľov;
- d) medziodvetvové organizácie majú široké a vyrovnané zastúpenie všetkých hospodárskych činností spojených s výrobou, spracovaním a predajom olivového oleja a/alebo stolových olív;
- e) organizácia prevádzkovateľov je schopná predložiť pracovný program aspoň pre jednu z oblastí opatrení uvedených v článku 5 ods. 1 prvom pododseku písm. a), b), c), d) a e);
- f) organizácia prevádzkovateľov sa zaväzuje, že sa podriadi kontrolám ustanoveným v článku 14 tohto nariadenia.

3. Pri vyhodnocovaní žiadostí o schválenie podaných organizáciami prevádzkovateľov zohľadňujú členské štáty najmä tieto aspekty:

- a) osobitosti sektora olív v každej regionálnej oblasti vymedzenej členskými štátmi (ďalej len „regionálna oblasť“);
- b) záujmy spotrebiteľa a trhovú rovnováhu;
- c) zlepšenie kvality výroby olivového oleja a stolových olív;
- d) posúdenie účinnosti predložených pracovných programov.

Článok 3

Postup schválenia organizácií prevádzkovateľov v sektore olív

1. Organizácie prevádzkovateľov v sektore olív musia na účely schválenia podať k dátumu, ktorý stanoví členský štát, ale najneskôr do 15. februára každého roku žiadosť o schválenie, v ktorej sa preukáže, že organizácia spĺňa podmienky stanovené v článku 2 ods. 2.

Žiadosť o schválenie je vypracovaná v súlade so vzorom poskytnutým príslušným orgánom členského štátu, aby bolo možné skontrolovať súlad s podmienkami stanovenými v článku 2 ods. 2. Žiadosť obsahuje najmä informácie umožňujúce identifikáciu všetkých členov organizácie prevádzkovateľov.

2. Najneskôr 1. apríla každého roku vykonávania schváleného pracovného programu členský štát schváli organizáciu prevádzkovateľov a organizácia prevádzkovateľov dostane číslo schválenia.

3. Schválenie sa zamietne, preruší alebo okamžite odoberie, ak organizácia prevádzkovateľov nespĺňa podmienky uvedené v článku 2 ods. 2.

4. Organizácia prevádzkovateľov si však zachová práva, ktoré plynú z jej schválenia, až do odobratia tohto schválenia pod podmienkou, že konala v dobrej viere, pokiaľ ide o súlad s podmienkami uvedenými v článku 2 ods. 2.

V prípade, že sa schválenie odobrало z dôvodu, že organizácia prevádzkovateľov vedome alebo z vážnej nedbanlivosti nedodržiavala podmienky schválenia uvedené v článku 2 ods. 2, rozhodnutie o odobraní schválenia nadobúda účinnosť od dátumu, keď sa podmienky schválenia prestali plniť.

5. Schválenie sa okamžite zamietne, preruší alebo odoberie, ak bola organizácia prevádzkovateľov:

- a) sankcionovaná za porušenie schémy pomoci na výrobu ustanovenej v nariadení Rady č. 136/66/EHS ⁽¹⁾ počas hospodárskych rokov 2002/2003 až 2004/2005;
- b) sankcionovaná za porušenie schémy na financovanie činností organizácií prevádzkovateľov ustanovenej v nariadení Rady (ES) č. 1638/98 ⁽²⁾ počas hospodárskych rokov 2002/2003 až 2004/2005.

6. Organizácie prevádzkovateľov, ktoré členský štát schválil na základe nariadenia (ES) č. 1334/2002, a/alebo tie organizácie, ktoré využili financovanie pracovných programov organizácií prevádzkovateľov v hospodárskych rokoch 2002/2003 až 2004/2005, sa môžu považovať za schválené v zmysle tohto nariadenia, ak spĺňajú podmienky uvedené v článku 2 ods. 2.

Článok 4

Financovanie Spoločenstvom

1. Ročné financovanie pracovných programov organizácií prevádzkovateľov Spoločenstvom sa stanoví do výšky zadržanej podľa článku 110i ods. 4 nariadenia (ES) č. 1782/2003.

Členské štáty sa uistia, že ročné výdavky určené na vykonanie schválených pracovných programov neprekročia sumu uvedenú v prvom pododseku.

2. Členské štáty zabezpečia, aby bolo financovanie Spoločenstvom prerozdelené pomerne k trvaniu obdobia stanoveného v článku 8 ods. 1.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 32.

Článok 5

Opatrenia oprávnené na financovanie Spoločenstvom

1. Medzi opatrenia oprávnené na financovanie Spoločenstvom podľa článku 103 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 (ďalej len „oprávnené opatrenia“) patria:

a) v oblasti sledovania trhu a administratívneho riadenia v sektore olivového oleja a stolových olív:

i) zber údajov o danom sektore a trhu v súlade so špecifikáciami stanovenými príslušným vnútroštátnym orgánom, pokiaľ ide o metódu, geografickú reprezentatívnosť a úroveň presnosti;

ii) vypracovávanie štúdií, najmä na témy spojené s inými činnosťami uvedenými v pracovnom programe príslušnej organizácie prevádzkovateľov;

b) v oblasti zlepšenia vplyvu pestovania olív na životné prostredie:

i) spoločné činnosti zamerané na udržiavanie olivových hájov s vysokou hodnotou pre životné prostredie, ktorým hrozí, že budú zanechané, v súlade s podmienkami, ktoré na základe objektívnych kritérií určí príslušný vnútroštátny orgán a ktoré sa týkajú najmä regionálnych oblastí, ktoré môžu byť oprávnené, ako aj minimálneho počtu výrobcov v sektore olív, ktorí sa musia na daných činnostiach zúčastniť, aby boli účinné;

ii) vyvíjanie správnych poľnohospodárskych postupov pestovania olív na základe environmentálnych kritérií prispôbených miestnym podmienkam, ich propagácia medzi pestovateľmi olív a kontrola ich praktického uplatňovania;

iii) praktické predvádzanie techník, ktoré predstavujú alternatívne riešenie k používaniu chemických výrobkov v boji proti olivovým muškám;

iv) praktické predvádzanie techník pestovania olív, ktoré majú za cieľ ochranu životného prostredia a zachovanie krajiny, napríklad ekologické poľnohospodárstvo, poľnohospodárstvo s nízkym vstupom hnojív a pesticídov a integrované poľnohospodárstvo atď.;

v) doplnenie údajov o životnom prostredí do systému geografických informácií týkajúcich sa pestovania olív (GIS pre pestovanie olív), uvedeného v článku 20 nariadenia (ES) č. 1782/2003;

c) v oblasti zlepšenia kvality výroby olivového oleja a stolových olív:

i) zlepšovanie podmienok pestovania (najmä opatrenia proti olivovým muškám), zberu úrody, dodávok a skladovania olív pred spracovaním v súlade s technickými podmienkami stanovenými príslušným vnútroštátnym orgánom;

ii) zlepšenie odrôd olivovníkov v olivových hájoch v jednotlivých poľnohospodárskych podnikoch pod podmienkou, že tieto zlepšenia prispievajú k dosiahnutiu cieľov pracovných programov;

iii) zlepšovanie podmienok skladovania a využívania zvyškov z výroby olivového oleja a stolových olív;

iv) technická pomoc sektora spracovania olivového oleja zameraná na kvalitu výrobkov;

v) zakladanie a modernizácia laboratórií na analýzu panenských olivových olejov;

vi) školenie ochutnávačov pre organoleptické kontroly panenských olivových olejov;

d) v oblasti systému vysledovateľnosti pôvodu, osvedčovania a ochrany kvality olivového oleja a stolových olív pod dohľadom vnútroštátnych správnych orgánov, najmä prostredníctvom sledovania kvality olivových olejov predávaných konečnému spotrebiteľovi:

i) vytváranie a riadenie systémov, ktoré umožňujú sledovanie výrobkov od pestovateľa olív až po balenie a označovanie, v súlade so špecifikáciami stanovenými príslušným vnútroštátnym orgánom;

ii) vytváranie a riadenie systémov osvedčovania kvality založených na systéme analýzy rizík a kontroly na kritických bodoch, ktorý je v súlade s technickými kritériami prijatými príslušným vnútroštátnym orgánom;

iii) vytváranie a riadenie systémov na monitorovanie zhody s normami osvedčujúcimi pôvod, kvalitu a uvádzanie olivového oleja a stolových olív na trh v súlade s technickými podmienkami stanovenými príslušným vnútroštátnym orgánom;

e) v oblasti šírenia informácií o opatreniach, ktoré vykonávajú organizácie prevádzkovateľov s cieľom zvýšiť kvalitu olivového oleja a stolových olív:

i) šírenie informácií o činnostiach vykonaných organizáciami prevádzkovateľov v oblastiach opatrení uvedených v písmenách a), b), c) a d);

ii) vytvorenie a správa internetovej stránky o opatreniach, ktoré vykonávajú organizácie prevádzkovateľov v oblastiach opatrení uvedených v písmenách a), b), c) a d).

Pokiaľ ide o opatrenie uvedené v prvom pododseku písm. c) bode ii), členské štáty zabezpečia, aby sa prijali náležité opatrenia na vymáhanie investície alebo jej zostatkovej hodnoty v prípade, že príslušný člen opustí organizáciu prevádzkovateľov.

2. Členské štáty môžu stanoviť dodatočné podmienky, ktorými spresnia oprávnené opatrenia, pod podmienkou, že tak neznemožnia navrhnutie alebo samotné vykonávanie týchto opatrení.

Článok 6

Prerozdelenie finančných prostriedkov zo Spoločenstva

V každom členskom štáte sa minimálne 25 % sumy financovania Spoločenstvom dostupného podľa článku 103 nariadenia (ES) č. 1234/2007 vyhradzuje pre oblasť opatrení uvedenú v článku 5 ods. 1 prvom pododseku písm. b) a minimálne 12 % sumy financovania Spoločenstvom sa prideli na oblasť opatrení uvedenú v článku 5 ods. 1 prvom pododseku písm. d).

Ak sa minimálny percentuálny podiel uvedený v prvom pododseku v plnej miere nepoužije v uvedených oblastiach opatrení, nepoužitá suma sa nemôžu použiť v iných oblastiach opatrení, ale musia sa vrátiť do rozpočtu Spoločenstva.

Článok 7

Činnosti a náklady, ktoré nie sú oprávnené na financovanie Spoločenstvom

1. Na financovanie Spoločenstvom podľa článku 103 nariadenia (ES) č. 1234/2007 nie sú oprávnené tieto činnosti:

- a) činnosti, pri ktorých sa využíva iné financovanie Spoločenstvom, ako je financovanie ustanovené v článku 103 nariadenia (ES) č. 1234/2007;
- b) činnosti zamerané na priame zvýšenie výrobnnej, skladovacej alebo spracovateľskej kapacity;
- c) činnosti, ktoré sú spojené s predajom alebo skladovaním olivového oleja alebo stolových olív, alebo majú dosah na ich ceny;
- d) činnosti, ktoré sú spojené s obchodnou propagáciou olivového oleja alebo stolových olív;
- e) činnosti, ktoré sú spojené s vedeckým výskumom;
- f) činnosti, ktoré môžu mať za následok narušenie hospodárskej súťaže v iných hospodárskych činnostiach organizácie prevádzkovateľov.

2. S cieľom zabezpečiť súlad s odsekom 1 písm. a) sa organizácie prevádzkovateľov vo svojom mene a v mene svojich členov písomne zaväzujú vzdať sa akéhokoľvek financovania na základe inej schémy vnútroštátnej pomoci alebo pomoci Spoločenstva v prípade opatrení, ktoré sú financované na základe článku 103 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

3. Medzi oprávnené náklady na financovanie Spoločenstvom, ktoré vzniknú pri vykonávaní opatrení uvedených v článku 5, nepatria tieto náklady:

- a) splácanie pôžičiek (najmä vo forme ročných splátok) uzavretých pre opatrenie, ktoré sa v plnej miere alebo čiastočne vykonávalo pred začiatkom pracovného programu;
- b) kompenzačné platby za ušlý príjem prevádzkovateľom, ktorí sa zúčastňujú na schôdzach a na školeniach;
- c) výdavky týkajúce sa administratívnych a personálnych nákladov, vynaložené členskými štátmi a prijímateľmi pomoci z EPZF;
- d) kúpa nezastavaného pozemku;
- e) nákup použitého vybavenia;
- f) výdavky spojené s lízingovými zmluvami vrátane daní, úrokov a poistných nákladov;
- g) výdavky spojené s prenájomom, ak je tento uprednostnený pred kúpou, ako aj náklady na prevádzku prenajatých statkov.

4. Členské štáty môžu stanoviť dodatočné podmienky, ktorými sa spresnia neoprávnené činnosti a náklady uvedené v odsekoch 1 a 3.

Článok 8

Pracovné programy a žiadosť o schválenie

1. Pracovné programy oprávnené na financovanie Spoločenstvom podľa článku 103 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa musia vykonať počas obdobia maximálne troch rokov. Prvé obdobie sa začína 1. apríla 2006. Nasledujúce obdobia sa začínajú každé tri roky 1. apríla.

2. Každá organizácia prevádzkovateľov, ktorá je schválená podľa tohto nariadenia, môže podať ku dňu, ktorý určí členský štát, avšak najneskôr 15. februára každého roku, žiadosť o schválenie pre jeden pracovný program.

Žiadosť o schválenie obsahuje tieto prvky:

- a) presné údaje o dotknutej organizácii prevádzkovateľov;

- b) informácie o kritériách výberu ustanovených v článku 9 ods. 1;
- c) opis, odôvodnenie a časový rozvrh vykonania každého navrhovaného opatrenia;
- d) plánované výdavky rozdelené podľa jednotlivých opatrení a oblastí opatrení, ktoré sú uvedené v článku 5, a spresnené na 12-mesačné obdobia odo dňa schválenia pracovného programu, s rozlíšením režijných nákladov, ktoré nesmú prekročiť 7 % celkových nákladov, ako aj ostatných hlavných typov nákladov;
- e) plán financovania rozdelený podľa jednotlivých oblastí opatrení uvedených v článku 5, spresnený na 12-mesačné obdobia maximálne odo dňa schválenia pracovného programu, v ktorom sa uvedú najmä požadované finančné prostriedky zo Spoločenstva a prípadne finančné príspevky prevádzkovateľov a štátu;
- f) opis kvantitatívnych a kvalitatívnych ukazovateľov účinnosti, ktoré umožňujú predbežné vyhodnotenie počas vykonávania a vyhodnotenie po skončení programu na základe základných všeobecných zásad, ktoré určí členský štát;
- g) dôkaz o zložení záruky v súlade s nariadením (EHS) č. 2220/85 vo výške, ktorá sa rovná minimálne 10 % požadovaných finančných prostriedkov zo Spoločenstva;
- h) žiadosť o zálohu na základe článku 11;
- i) colné vyhlásenie ustanovené v článku 7 ods. 2;
- j) ak ide o medziodvetvové organizácie a združenia organizácií producentov, podrobné údaje o organizáciách prevádzkovateľov zodpovedných za skutočné vykonávanie subdodávateľských činností v rámci ich programov;
- k) pre organizácie prevádzkovateľov, ktoré sú členmi združenia producentov alebo medziodvetvovej organizácie, osvedčenie, že opatrenia plánované v ich programoch nie sú predmetom inej žiadosti o financovanie Spoločenstvom na základe tohto nariadenia.
- b) finančná dôveryhodnosť a dostatočnosť finančných prostriedkov príslušnej organizácie prevádzkovateľov na vykonanie navrhovaných opatrení;
- c) veľkosť regionálnej oblasti, na ktorú sa pracovný program vzťahuje;
- d) rôznorodosť hospodárskych situácií danej regionálnej oblasti, ktoré pracovný program zohľadňuje;
- e) existencia niekoľkých oblastí opatrení a veľkosť finančného príspevku od prevádzkovateľov;
- f) kvantitatívne a kvalitatívne ukazovatele účinnosti, ktoré umožňujú vyhodnotenie počas vykonávania a vyhodnotenie po vykonaní programu, ktoré stanoví členský štát;
- g) hodnotenie pracovných programov, ktoré boli prípadne predtým vykonané organizáciami prevádzkovateľov v rámci tohto nariadenia alebo nariadení (ES) č. 1334/2002 alebo (ES) č. 2080/2005.

Členské štáty berú do úvahy rozdelenie žiadostí medzi rôzne typy organizácií prevádzkovateľov v každej regionálnej oblasti.

2. Členský štát zamietne neúplné pracovné programy alebo programy, ktoré uvádzajú nepresné informácie alebo ktoré sa týkajú niektorej z neoprávnených činností uvedených v článku 7.

3. Najneskôr 15. marca každého roku členský štát informuje organizácie prevádzkovateľov o schválených pracovných programoch a prípadne o pracovných programoch, pre ktoré udelil príslušné vnútroštátne financovanie.

Definitívne schválenie pracovného programu môže byť podmienené začlenením zmien, ktoré členský štát považuje za potrebné. V takomto prípade organizácia prevádzkovateľov oznámi svoj súhlas v lehote 15 dní od oznámenia zmien.

4. Ak program činnosti nebol vybraný, členský štát bezodkladne uvoľní záruku zloženú podľa článku 8 ods. 2 písm. g).

5. Členské štáty dohliadajú, aby finančné prostriedky zo Spoločenstva boli v rámci každej kategórie organizácií prevádzkovateľov prerozdelené s prihliadnutím na hodnotu olivového oleja vyrobeného alebo uvedeného na trh členmi organizácie prevádzkovateľov.

Článok 9

Výber a schválenie pracovných programov

1. Členské štáty vyberajú pracovné programy podľa týchto kritérií:

- a) celková kvalita programu a jeho zhoda s cieľmi a prioritami sektora olív v príslušnej regionálnej oblasti, ako sú ustanovené členským štátom;

Článok 10

Zmena pracovných programov

1. Organizácia prevádzkovateľov môže prostredníctvom postupu, ktorý určí členský štát, požiadať o zmeny obsahu a rozpočtu svojho už schváleného pracovného programu. Tieto zmeny však nesmú viesť k prekročeniu sumy zadržanej na základe článku 110i ods. 4 nariadenia (ES) č. 1782/2003.

2. Každá žiadosť o zmenu pracovného programu je doložená dôkaznými materiálmi, ktoré spresňujú dôvody, povahu a dôsledky navrhovaných zmien. Organizácia prevádzkovateľov podá žiadosť príslušnému orgánu najmenej tri mesiace pred plánovaným začiatkom vykonávania daného opatrenia.

3. Ak sa dve organizácie prevádzkovateľov prostredníctvom fúzie spojili do jednej organizácie a ak pred fúziou vykonávali rozdielne pracovné programy, organizácie pokračujú v súbežnom a oddelenom vykonávaní svojich pracovných programov do 1. januára roku, ktorý nasleduje po fúzii. Tieto organizácie spoja svoje pracovné programy prostredníctvom žiadosti o zmenu svojich jednotlivých pracovných programov v súlade s odsekmi 1 a 2.

Odchylné od prvého pododseku členské štáty môžu povoliť organizáciám prevádzkovateľov, ktoré o to požiadajú a svoju žiadosť riadne odôvodnia, vykonávať svoje pracovné programy súbežne bez toho, aby ich spojili.

4. Najneskôr dva mesiace po doručení žiadosti o zmenu, ktorá sa uvádza v odseku 2, príslušný orgán členského štátu po preskúmaní postúpených dokumentov oznámi svoje rozhodnutie príslušnej organizácii prevádzkovateľov. Každá žiadosť o zmenu, o ktorej nebolo rozhodnuté v tejto lehote, sa považuje za schválenú.

5. V prípade, že organizácia prevádzkovateľov získala menej finančných prostriedkov zo Spoločenstva, než s akými počíta schválený program, príjemcovia môžu prispôsobiť svoj program výške získaných finančných prostriedkov.

Článok 11

Zálohy

1. Organizácia prevádzkovateľov, ktorá o to požiadala podľa článku 8 ods. 2 písm. h), dostane za podmienok uvedených v odseku 2 tohto článku zálohu na úrovni najviac 90 % oprávnených výdavkov, ktoré na daný rok predpokladá schválený pracovný program.

2. Pred koncom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa začína každoročné vykonávanie schváleného pracovného

programu, členský štát vyplatí príslušnej organizácii prevádzkovateľov prvú polovicu sumy uvedenej v odseku 1.

Druhá časť zodpovedajúca zostávajúcej polovici sumy uvedenej v odseku 1 sa vyplatí po preverení, ktoré sa uvádza v odseku 3.

3. Pred vyplatením každej časti zálohy členský štát preverí, či sa predchádzajúce časti skutočne použili.

Toto preverenie uskutočnia členské štáty prostredníctvom správy uvedenej v článku 13 alebo prostredníctvom kontroly na mieste, ktorá sa uvádza v článku 14.

4. Platby uvedené v odseku 2 sú podmienené zložením záruky príslušnou organizáciou prevádzkovateľov v súlade s nariadením (EHS) č. 2220/85 vo výške 110 % požadovanej zálohy. Hlavnou požiadavkou v zmysle článku 20 ods. 2 uvedeného nariadenia je vykonanie opatrení uvedených v schválenom pracovnom programe.

5. Ku dňu, ktorý určí členský štát, ale najneskôr na konci každého roka vykonávania pracovného programu, môžu príslušné organizácie prevádzkovateľov podať žiadosť o uvoľnenie záruky uvedenej v odseku 4 do výšky zodpovedajúcej polovici skutočne vynaložených výdavkov. Členské štáty určia, ktoré podporné dokumenty musia byť k tejto žiadosti priložené, overia ich a potom uvoľnia záruky zodpovedajúce príslušným výdavkom, a to najneskôr v priebehu druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola žiadosť podaná.

Článok 12

Žiadosť o finančné prostriedky Spoločenstva

1. Na účely vyplatenia finančných prostriedkov zo Spoločenstva na základe článku 103 nariadenia (ES) č. 1234/2007 organizácia prevádzkovateľov podá ku dňu, ktorý určí členský štát, ale najneskôr tri mesiace po skončení každého roka vykonávania svojho pracovného programu žiadosť o financovanie v platobnej agentúre.

Členský štát môže organizácii prevádzkovateľov vyrovnat zostatok finančných prostriedkov zo Spoločenstva zodpovedajúci každému roku vykonávania pracovného programu po tom, ako overí na základe správy uvedenej v článku 13 alebo na základe kontroly na mieste uvedenej v článku 14, že sa obe zálohy uvedené v článku 11 ods. 2 skutočne použili.

Žiadosť o financovanie Spoločenstvom podaná po dni, ktorý sa uvádza v prvom pododseku, sa neprijme a akékoľvek sumy získané na základe financovania programu Spoločenstvom sa vrátia podľa postupu, ktorý je vymedzený v článku 17.

2. Žiadosť o financovanie Spoločenstvom sa vypracuje podľa vzoru, ktorý poskytne príslušný orgán členského štátu. Aby bola žiadosť prijateľná, musí byť doložená týmito dokumentmi:

- a) podporné dokumenty, ktoré preukazujú:
- i) výdavky vynaložené počas obdobia vykonávania pracovného programu (faktúry a banková dokumentácia, ktorá dokazuje ich zaplatenie);
 - ii) prípadné platby finančných príspevkov prevádzkovateľov a príslušného členského štátu;
- b) súhrnná správa, ktorá obsahuje:
- i) presný opis etáp programu, ktoré sa vykonali a ktoré sú rozdelené podľa oblastí opatrení uvedených v článku 5;
 - ii) prípadne odôvodnenie a finančné následky rozdielov medzi etapami pracovného programu, ktoré schválil členský štát, a vykonanými etapami pracovného programu;
 - iii) vyhodnotenie vykonaného pracovného programu prostredníctvom ukazovateľov, ktoré sa uvádzajú v článku 8 ods. 2 písm. f).

3. Žiadosť o financovanie, ktorá nespĺňa podmienky stanovené v odsekoch 1 a 2, sa zamietne. Príslušná organizácia prevádzkovateľov môže podať novú žiadosť o financovanie v lehote, ktorú určí členský štát.

4. Žiadosť týkajúca sa výdavkov vynaložených viac ako dva mesiace po skončení obdobia vykonávania pracovného programu sa zamietne.

5. Najneskôr tri mesiace po podaní žiadosti o financovanie a sprievodných dokumentov uvedených v odseku 2 a po dokončení preskúmania sprievodných dokumentov a kontrol uvedených v článku 14 vyplatí členský štát zodpovedajúce finančné prostriedky zo Spoločenstva a prípadne uvoľní záruku uvedenú v článku 11 ods. 4.

Záruka uvedená v článku 8 ods. 2 písm. g) sa uvoľní po dokončení celého pracovného programu, preskúmaní sprievodných dokumentov a kontrolách uvedených v článku 14.

Článok 13

Správy organizácií prevádzkovateľov

1. Od roku 2007 organizácie prevádzkovateľov predkladajú k 1. máju každého roku výročné správy o vykonávaní pracovných programov počas predchádzajúceho kalendárneho roka. Tieto správy obsahujú nasledujúce informácie:

- a) vykonané alebo prebiehajúce etapy vykonávania pracovného programu;
- b) hlavné zmeny pracovného programu;
- c) vyhodnotenie už dosiahnutých výsledkov prostredníctvom ukazovateľov, ktoré sa uvádzajú v článku 8 ods. 2 písm. f).

V poslednom roku vykonávania pracovného programu nahradí správy uvedené v prvom pododseku záverečná správa.

2. Pre pracovné programy, ktoré trvajú menej ako jeden rok, sa musí záverečná správa predložiť najneskôr dva mesiace po skončení vykonávania programu.

3. Záverečná správa vyhodnocuje pracovný program a obsahuje minimálne tieto informácie:

- a) výklad vysvetľujúci minimálne na základe ukazovateľov uvedených v článku 9 ods. 1 písm. f) a každého iného dôležitého kritéria, do akej miery sa dosiahli sledované ciele programu;
- b) výklad vysvetľujúci zmeny pracovného programu;
- c) prípadne zoznam prvkov, ktoré sa musia zohľadniť pri vypracovaní budúceho pracovného programu.

4. Zozbierané údaje a štúdie vypracované pri vykonávaní opatrení podľa článku 5 ods. 1 písm. a) sa po dokončení príslušného opatrenia uverejnia na internetovej stránke organizácie prevádzkovateľov.

Článok 14

Kontroly na mieste

1. Členské štáty preveria, či sa dodržali podmienky udelenia financovania Spoločenstvom, najmä čo sa týka týchto aspektov:

- a) dodržanie podmienok schválenia;

b) vykonávanie schválených pracovných programov, najmä investičných opatrení;

c) skutočne vynaložené výdavky vzhľadom na požadované financovanie a finančný príspevok príslušných prevádzkovateľov v sektore olív.

2. Príslušný orgán vypracuje program kontrol na mieste, ktoré sa budú vzťahovať na vzorky organizácií prevádzkovateľov v súlade s článkom 103 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1234/2007. Príslušný orgán uskutoční výber vzorky prostredníctvom analýzy rizík tak, aby sa:

a) všetky organizácie producentov a združenia organizácií producentov kontrolovali na mieste najmenej jedenkrát po vyplatení zálohy a pred záverečnou platbou finančných prostriedkov zo Spoločenstva;

b) všetky ostatné organizácie prevádzkovateľov a medziodvetvové organizácie kontrolovali každý rok v priebehu vykonávania každého schváleného pracovného programu okrem prípadov, keď v priebehu roka dostali zálohu, v takomto prípade sa kontrola uskutoční po vyplatení tejto zálohy.

Ak kontroly odhalia priestupky, príslušný orgán uskutoční počas prebiehajúceho roka dodatočné kontroly a v nasledujúcom roku zvýši počet kontrolovaných organizácií prevádzkovateľov.

3. Kontroly na mieste sú neohlásené. S cieľom uľahčiť praktickú organizáciu kontrol však môže byť kontrolovanej organizácii prevádzkovateľov kontrola ohlásená najskôr 48 hodín vopred.

4. Príslušný orgán určí, ktoré organizácie prevádzkovateľov sa budú kontrolovať na základe analýzy rizík založenej na týchto kritériách:

a) výška financovania schváleného pracovného programu;

b) povaha opatrení financovaných v rámci pracovného programu;

c) stupeň pokroku vo vykonávaní pracovných programov;

d) zistenia zaznamenané počas kontrol na mieste alebo počas overení uskutočnených v priebehu schvaľovania;

e) ostatné rizikové kritériá určené členskými štátmi.

5. Trvanie každej kontroly na mieste zodpovedá dosiahnutému pokroku vo vykonávaní schváleného pracovného programu.

Článok 15

Správy o kontrole

Každá kontrola na mieste je predmetom podrobnej správy o kontrole, ktorá obsahuje najmä tieto informácie:

a) dátum a trvanie kontroly;

b) zoznam prítomných osôb;

c) zoznam kontrolovaných faktúr;

d) referenčné čísla vybraných faktúr v účtovnej evidencii (register nákupov alebo predajov a register DPH, v ktorých boli vybrané faktúry zaznamenané);

e) bankovú dokumentáciu dokazujúcu platby vybraných súm;

f) zoznam už vykonaných opatrení, ktoré sa osobitne analyzovali na mieste.

Článok 16

Nápravy a sankcie

1. V prípade, že sa schválenie odoberie v zmysle článku 3 ods. 3 z dôvodu, že organizácia prevádzkovateľov vedome alebo z vážnej nedbanlivosti nedodržiavala svoje záväzky, organizácia prevádzkovateľov sa vylúči z poberania finančných prostriedkov na celý pracovný program a príslušnému orgánu uhradí sumu rovnú sume, pri ktorej bolo financovanie zamietnuté.

2. Ak sa určité opatrenie nevykonalo v súlade s pracovným programom, organizácia prevádzkovateľov je vyradená z financovania daného opatrenia. Toto vylúčenie sa neuplatňuje, ak organizácia prevádzkovateľov podala správne faktické údaje alebo ak môže nejakým spôsobom dokázať, že nepochybila.

3. Nasledujúce sankcie sa uplatňujú na organizácie prevádzkovateľov, keď sa pri realizácii pracovného programu zistili nezrovnalosti:

a) v prípade nezrovnalosti, ktorá vyplývala z nedbalosti, organizácia prevádzkovateľov:

i) je vylúčená z financovania pre dané opatrenie;

- ii) vyplatí príslušnému orgánu sumu rovnajúcu sa sume zamietnutého financovania;
- b) v prípade úmyselne spôsobenej nezrovnalosti vrátane nepravdivých vyhlásení organizácia prevádzkovateľov:
- i) je vylúčená z financovania celého pracovného programu;
- ii) vyplatí príslušnému orgánu sumu rovnajúcu sa sume vylúčenej z financovania;
- iii) je vylúčená z financovania Spoločenstvom na základe článku 103 nariadenia (ES) č. 1234/2007 počas trojročného obdobia po období, v ktorom sa nezrovnalosť zistila.
4. Sumy vyplývajúce z uplatnenia náprav alebo sankcií na základe tohto článku sa vyplatia platobnému orgánu a odpočítajú od výdavkov financovaných Európskym poľnohospodárskym záručným fondom.

Článok 17

Vrátenie neoprávnene vyplatených prostriedkov

1. Príslušný orgán členského štátu vymáha všetky neoprávnene vyplatené prostriedky, prípadne zvýšené o úroky vypočítané v súlade s odsekom 2.
2. Úroky sa vypočítajú:
- a) na základe obdobia, ktorá uplynie medzi platbou a vrátením platby zo strany príjemcu;
- b) podľa úrokovej sadzby, ktorú používa Európska centrálna banka pre svoje hlavné operácie refinancovania, uverejnenej v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* a platnej v deň uhradenia neoprávnenej platby, zvýšenej o tri percentuálne body.
3. V prípade, že opatrenie, ktoré sa neskôr ukáže byť ako neoprávnene, sa vykonalo v súlade so schváleným pracovným programom, členský štát sa môže rozhodnúť vyplatiť zvyšok schváleného financovania alebo nevymáhať už vyplatenú sumu, ak je takéto rozhodnutie možné v porovnateľných prípadoch financovaných zo štátneho rozpočtu a ak organizácia prevádzkovateľov nekonala s nedbalosťou alebo úmyselne.
4. Sumy vymáhané alebo vyplatené na základe tohto článku sa vyplatia platobnej agentúre a odpočítajú z výdavkov financovaných Európskym poľnohospodárskym záručným fondom.

Článok 18

Oznámenia členských štátov

1. Členské štáty vyrábajúce olivový olej oznámia Komisii najneskôr 31. januára 2006 za prvé trojročné obdobie začínajúce sa 1. apríla 2006 a najneskôr 31. januára 2009 za druhé trojročné obdobie začínajúce sa 1. apríla 2009 vnútroštátne opatrenia na vykonávanie tohto nariadenia, a najmä opatrenia týkajúce sa:
- a) podmienok schvaľovania organizácií prevádzkovateľov uvedených v článku 2 ods. 2;
- b) dodatočných podmienok týkajúcich sa oprávnených opatrení prijatých podľa článku 5 ods. 2;
- c) cieľov a priorít sektora olív uvedených v článku 9 ods. 1 písm. a) a kvantitatívnych a kvalitatívnych ukazovateľov uvedených v článku 9 ods. 1. písm. f);
- d) pravidiel systému poskytovania záloh uvedeného v článku 11 a prípadne systému vyplácania vnútroštátnych finančných príspevkov;
- e) uplatňovania kontrol vymedzených v článku 14 a sankcií a náprav vymedzených v článku 16;
- f) stanovenej lehoty, ktorá sa uvádza v článku 12 ods. 3.
2. Členské štáty najneskôr 1. mája každého roku vykonávania schválených pracovných programov predložia Komisii tieto údaje:
- a) schválené organizácie prevádzkovateľov;
- b) pracovné programy a ich charakteristiky, rozdelené podľa typov organizácií prevádzkovateľov, podľa oblastí opatrení a podľa regionálnych oblastí;
- c) výšku financovania prideleného na každý pracovný program;
- d) časový rozvrh plánovaný pre financovanie Spoločenstvom podľa rozpočtových rokov počas celého trvania pracovných programov.
3. Najneskôr 20. októbra každého roku vykonávania schválených pracovných programov postúpia členské štáty Komisii správu o uplatňovaní tohto nariadenia, ktorá bude obsahovať minimálne tieto informácie:
- a) počet financovaných pracovných programov, počet príjemcov, plochu olivových hájov, počet lisovní oleja, počet zariadení na spracovanie a objem oleja a stolových olív;

- b) charakteristiky opatrení vykonaných v každej z oblastí opatrení;
- c) rozdiely medzi plánovanými opatreniami a vykonanými opatreniami a následky týchto rozdielov na úrovni výdavkov;
- d) opis a vyhodnotenie výsledkov, najmä na základe hodnotenia pracovných programov podľa článku 12 ods. 2 písm. b) bodu iii);
- e) štatistiky kontrol uskutočnených v súlade s článkami 14 a 15 a sankcie a nápravy uplatnené v súlade s článkom 16;
- f) výdavky rozdelené podľa pracovných programov a podľa oblastí opatrení, ako aj finančné príspevky Spoločenstva, štátu a prevádzkovateľov.

4. Oznámenia uvedené v tomto článku sa podávajú elektronicky podľa inštrukcií, ktoré Komisia dala členským štátom k dispozícii.

5. Príslušné orgány členských štátov uverejnia na svojich internetových stránkach všetky zozbierané údaje a štúdie vypracované pri plnení opatrení podľa článku 5 ods. 1 písm. a) po ich dokončení.

Článok 19

Prechodné ustanovenie

1. Členské štáty môžu vyplatiť zálohu finančných prostriedkov Spoločenstva na prvý rok vykonávania programu.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. septembra 2008

2. Táto záloha sa musí obmedziť výhradne na sumu zodpovedajúcu financovaniu Spoločenstvom.

3. Výdavky nasledujúce po vyplatení zálohy uvedenej v odseku 2 sa účtujú ako výdavky vynaložené od 16. do 31. októbra 2006.

4. Príslušné orgány členských štátov uverejnia na svojich internetových stránkach všetky zozbierané údaje a štúdie vypracované pri vykonávaní opatrení podľa článku 5 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 2080/2005 po ich dokončení.

Článok 20

Zrušenie

Nariadenie (ES) č. 2080/2005 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe.

Článok 21

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. apríla 2009. Článok 19 ods. 4 sa však uplatňuje odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti.

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA

Tabuľka zhody uvedená v druhom odseku článku 20

Nariadenie (ES) č. 2080/2005	Toto nariadenie
článok 1	článok 1
článok 2	článok 2
článok 3	článok 3
článok 4	článok 4
článok 5	článok 5
článok 6	článok 6
článok 7	článok 7
článok 8	článok 8
článok 9 ods. 1 prvý pododsek písm. a) až f)	článok 9 ods. 1 prvý pododsek písm. a) až f)
—	článok 9 ods. 1 prvý pododsek písm. g)
článok 9 ods. 1 druhý pododsek	článok 9 ods. 1 druhý pododsek
článok 9 ods. 2 až 5	článok 9 ods. 2 až 5
článok 10	článok 10
článok 11 ods. 1, 2 a 3	článok 11 ods. 1, 2 a 3
článok 11 ods. 4 prvý pododsek	článok 11 ods. 4 prvý pododsek
článok 11 ods. 4 druhý pododsek	—
článok 11 ods. 5	článok 11 ods. 5
článok 12 ods. 1 až 4	článok 12 ods. 1 až 4
článok 12 ods. 5	článok 12 ods. 5 prvý pododsek
—	článok 12 ods. 5 druhý pododsek
článok 13 ods. 1, 2 a 3	článok 13 ods. 1, 2 a 3
—	článok 13 ods. 4
článok 14 ods. 1	článok 14 ods. 1
článok 14 ods. 2 prvý pododsek úvodné slová	článok 14 ods. 2 prvý pododsek úvodné slová
článok 14 ods. 2 prvá a druhá zarážka	článok 14 ods. 2 písm. a) a b)
článok 14 ods. 2 druhý pododsek	článok 14 ods. 2 druhý pododsek
článok 14 ods. 3, 4 a 5	článok 14 ods. 3, 4 a 5
článok 15	článok 15
článok 16	článok 16
článok 17	článok 17
článok 18 ods. 1 až 4	článok 18 ods. 1 až 4
—	článok 18 ods. 5

Nariadenie (ES) č. 2080/2005	Toto nariadenie
článok 19 ods. 1 až 3	článok 19 ods. 1 až 3
—	článok 19 ods. 4
článok 20 prvý odsek	článok 20 prvý odsek
článok 20 druhý odsek	—
—	článok 20 druhý odsek
článok 21 prvý odsek	článok 21 prvý odsek
—	článok 21 druhý odsek